

21/08/21

Nº albarán : 80505434
 Del. Note Nb: 2000
 Fecha Exp : 27.11.2020
 Fecha rec: Rec date :

Destino / To
 Cliente : Magna PT S.P.A.
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4
 Modugno Bari 70026
 Italia
 Planta :
 Center :
 Puerta de descarga:
 Unloading point :
 Puesto de consumo : 14249
 Point of consumption :

Transportista/Carrier : Transport number: 288683
 Razón social : LKW WALTER Internationale
 Short name : LKW WALTER Internationale
 Matrícula : PK0146BM
 Plate Nb : PK0146BM
 Remisaje : CB2877EA
 Remiscode : CB2877EA

Proveedor / Supplier
 Código : 91000014
 Dirección: Polígono Kataide
 Address : Polígono Kataide
 Población: Mondragon 20500
 City : Mondragon 20500
 País : España
 Country : España

Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
 Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada / Delivered	Recibida / Received	Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 25103	480		PZA	TBA-501494	016	16672673/16683987	30	550004318501		
					TBA-501712	096					
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>Quantità dichiarata: 480 Quantità effettiva: 480 Tipo Imballaggio: 16 Quantità Imballi: 16</p> <p>02 DIC 2020</p> <p>"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>											
Peso neto total : 5.314,560 Total net weight: 5.314,560 Nº total de palets o contenedores: 016 Total Nbs.of palets or containers: 016											

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: **F. M. S. Coop.**
 Reception / Receiver: **ALBARAN DE SALIDA**
 Almacén / Warehouse: **ALBARAN DE SALIDA**
 Transportista / Carrier: **ALBARAN DE SALIDA**

A RELLENAR POR RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

80505432 / 433/434

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Кооп.Е. 12540 Torrebaso Pasealekuar 7 20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa) (NIF: B09-20540292)		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) M-70026 Modugno Magna PT SPA		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) M-70026 Modugno		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country) OB5549KA	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) E-20540 U. U. U.		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached 80505432 34			

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колет Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто, кг Gross weight in kg	12. Обем, м³ Volume in m³
110 cart pieces cube					17502	

13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements
14. Предписания за плащане на навлото / instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward	20. За плащане от: To be paid by Изпращача / Sender Валута / Currency Получателя / Consignee Превозна цена / Carriage charges Намаления / Deductions Салдо / Balance Добавки / Supplement charges Други такси / Other charges ВСИЧКО / TOTAL
21. Изготвена в Established in Антверпен на 22/11/2020	15. Наложен / Cash on delivery KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22. Fagor Ederlan Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23. DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	24. Стоките получени / Goods received 02 DIC 2020 на 20 Place on 20 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
---	---	--

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19 + 21 + 22. Очертаните графи с тежки линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19 + 21 + 22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи ясно и недвусмислено в посрещания ред още "опасно", "изфрант" и ако е нужно - "буквално".
In case of dangerous goods mention, besides the possible indication, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.